Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Берн и Тичино спорят о хиджабе и паранджe | Bern and Ticino argue over hijab and burqa

Author: Азамат Рахимов, акции в швейцарии , 14.11.2014.

(© Keystone)

Федеральный совет пытается убедить кантоны разрешить мусульманкам ходить в школу в платках, но в Тичино уже приняли закон о полном запрете на ношение одежды, по религиозным мотивам скрывающей лицо.

|

The Federal Council tries to persuade cantons to let Muslim girls wear veils in schools, while Ticino adopts a law that bans all religiously motivated clothing that hides the face.

Bern and Ticino argue over hijab and burqa

За прошедшие десять лет в Конфедерации значительно выросло число людей, разбирающихся в предписываемых исламом запутанных нормах ношения одежды. Такая культурная грамотность во многом объясняется постоянными спорами о том, в каком виде человек может появляться в общественных местах. В первую очередь, вопрос касается мусульманок, на которых шариат налагает обязательство скрывать лицо и волосы. Многие образованные швейцарцы, следящие за новостями, смогут объяснить разницу между хиджабом, паранджой, чадрой и никабом, каждый из которых считается приемлемой формой одежды в различных мусульманских сообществах. Однако то, что кажется нормальным на Востоке, продолжает вызывать противоречия на Западе.

В начале этой недели Административный суд Санкт-Галлена вынес окончательное решение по делу о запрете на ношение хиджаба в школах. Спор возник после того, как дирекция средней школы, расположенной в городке Санкт-Маргретен, запретила одной из учениц появляться на занятиях в платке. Тогда отец 13-летней девочки потребовал, чтобы она совсем не ходила на уроки, а сам подал в суд. После долгих препираний сторон, в которых участвовали культурологи и эксперты-историки, власти решили поддержать сторону мусульманской семьи. «В настоящий момент запрет является нецелесообразным», - говорится в судебном решении. Также судья объяснил, что ношение хиджаба не приводит к нарушениям дисциплины и не является признаком недостаточной интеграции ребенка в социо-культурную среду: девочка выросла в Швейцарии, свободно говорит на местном диалекте немецкого языка и не испытывает трудностей коммуникации со сверстниками. По крайней мере, у нее проблем не больше, чем у любого среднестатистического швейцарского подростка.

Логика судьи вполне соотносится с принципами, которые пытается проповедовать правительство. Лучше разрешить ношение платков, чем закрыть детям и подросткам доступ к учебным заведениям, считает Мартина Бруншвиг-Граф, президент Федеральной комиссии по борьбе с расизмом. Таким образом, у ребенка складывается представление о разнообразии мира, и в будущем он или она смогут самостоятельно решать, как им одеваться.

Кстати, даже в исламском мире нет единого мнения о том, какая форма одежды является единственно верной. Если в арабских странах чаще встречаются женщины, полностью скрывающиеся под паранджой (накидка с узкой прорезью для глаз) или чадрой (накидка с узорчатой сеткой), то, например, в Иране носят обычно хиджабы, под которые прячут только волосы, оставляя лицо открытым. При этом считается, что и те, и другие следуют религиозным предписаниям.

Что касается Швейцарии, то тут никто не ставит вопрос о разрешении в школах одежды, под которой совершенно невозможно увидеть лицо конкретного человека. Однако правительство предлагает компромиссное решение: не вносить запрет на хиджабы в школах, а также не ограничивать право на ношение паранджи на улице. Эту позицию Федеральный совет формулирует уже два года, регулярно публикуя на сайте соответствующие коммюнике.

Такой подход вызывает раздражение у властей кантона Тичино, жители которого в прошлом году провели референдум и проголосовали за полный запрет любых форм религиозных одежд в общественных местах. Закон направлен в первую очередь против мусульман: чтобы в этом убедиться, достаточно взглянуть на агитационные

плакаты. Правда, новая норма также предполагает запрет на ношение масок во время манифестаций или футбольных матчей.

Закон еще не вступил в силу, а потому Федеральный совет все еще пытается переубедить кантональные власти. Хотя с юридической точки зрения практически ничто не может отменить результаты народного волеизъявления. Единственная возможность – принять на федеральном уровне закон, разрешающий ношение хиджабов, тогда кантоны должны будут привести свое законодательство в соответствие с общегосударственными нормами.

В одном из последних коммюнике Федеральный совет напомнил тичинцам, что принятая ими инициатива противоречит праву на свободу вероисповедания. А на прошлой неделе посол Конфедерации при Европарламенте напрямую заявил, что правительство не считает одобренный закон полезным.

ислам в Швейцарии
Статьи по теме
Надо ли исключать из школы за ношение платков?
Распятие – культурный или религиозный символ?
В Аргау намерены запретить не только паранджу, но и «другие маски»
Швейцария вновь пытается скинуть паранджу

Source URL: *https://nashagazeta.ch/node/18667*